

# Artur Żmijewski

Maren Lübcke-Tidow



Demonstration of supporters of anti-abortion law, 27.3.2007, Warsaw, Poland.  
Demonstration von Befürwortern des gesetzlichen Abtreibungsverbots, 27.3.2007, Warschau, Polen.

## A CONVERSATION ON »DEMOCRACIES«

*Maren Lübcke-Tidow: Characteristic of your artistic practice up to now has been its experimental nature, a practice that has continued to foster controversial discourse: The first work that I recall included photographs of amputees that you presented in a Graz exhibition in 2001. For the 2005 Venice Biennale you staged a remake, »Repetition«, of Philip Zimbardo's famous 1971 Stanford Prison Experiment. You have worked with deaf children and youth as well as with other disabled persons – in short, you have developed various forms of social experiments involving disadvantaged groups in society. For your new series of videos, you have chosen a form of radical documentarism: »Democracies« – a series of documentary films on political declarations of will in various European countries and the Middle East – juxtaposes opinions and forms of enactment, such as demonstrations and parades, re-enacted historical battles, the Football World Cup in Germany, and Jörg Haider's funeral. What inspired you to pursue a new artistic strategy for this series? And why did you select the title »Democracies«?*

*Artur Żmijewski: Do you really want me to produce artworks about the same issue? For example about amputees? It would be much too boring for all of us – for me as a producer, and for you as a spectator. I am interested in different aspects of reality – and I follow these interests.*

*I chose the title »Democracies« because it's a lie: These are not all democracies. Are the Autonomous Palestinian Territories a democratic country? I do not think so – they are occupied and fully dependent on Israel (are under its military control, in fact) and on*

## EIN GESPRÄCH ÜBER »DEMOCRACIES«

Maren Lübcke-Tidow: Bis jetzt zeichnete sich deine künstlerische Praxis durch ihren experimentellen Charakter aus, eine Praxis, die stets kontrovers diskutiert wurde: Die erste Arbeit, an die ich mich erinnern kann, waren Fotografien von Menschen mit amputierten Gliedmaßen, die du 2001 in einer Ausstellung in Graz gezeigt hast. Für die Biennale in Venedig 2005 hast du ein Remake des berühmten Stanford-Prison-Experiments von Philip Zimbardo von 1971 inszeniert, »Repetition«. Du hast mit tauben Kindern und Jugendlichen zusammengearbeitet und mit Menschen mit anderen Behinderungen, kurz: mit gesellschaftlichen Randgruppen verschiedene Formen des sozialen Experiments entwickelt. In deiner neuen Serie von Videos hast du eine Form des radikalen Dokumentarismus gewählt; »Democracies« – eine Serie von Dokumentarfilmen politischer Willensbekundungen in verschiedenen Ländern Europas und im Nahen Osten – stellt Meinungen und Inszenierungsformen nebeneinander: Demonstrationen und Paraden, nachgestellte historische Schlachten, die Fußball-WM in Deutschland, Jörg Haider's Beerdigung. Wie kam es, dass du hier einer neuen künstlerischen Strategie gefolgt bist und warum hast du für diese Serie den Titel »Democracies« gewählt?

Alle Abbildungen / all illustrations:  
ARTUR ŻMIJEWSKI, Stills aus / from: Democracies, 2007 – 2009.  
Derzeit / to date 21 Videos, Gesamtlänge / total length 155 min.  
Courtesy: Berliner Künstlerprogramm DAAD, Germany;  
Digital Art Lab, Holon, Israel; Fire Station Artist's Studios, Dublin, Ireland.  
Foksal Gallery, Warschau / Warsaw; Galerie Peter Kilchmann, Zürich / Zurich.



Blockade of the »apartheid road« [road nr 465 to Beit Arye], 4.1.2008, Israel.  
 Blockade der »Apartheid Road« [Straße Nr. 465 nach Beit Arieh], 4.1.2008, Israel.

the international community. Is Israel democratic? Maybe, but only if we add the term »colonial« – it's a »colonial democracy«, or maybe a »military democracy«. Northern Ireland is still under British occupation. Of course it is a democracy, but on occupied territory. Maybe Poland is a democratic country? Sure it is, but in this democracy women do not share equal rights with men. One of the basic democratic rules is to observe the equality of citizens. That's why I described these movies as »Democracies« – because of the lack of democracy in these countries.

ML: How did you come to decide on which places and events, on which demonstrations and parades, to visit with your camera in the different countries?

AŽ: I knew, for example, about the anniversary of the Nakba, and I went to Israel to film this event. Usually I had no plan – I was reading newspapers and waiting for information about ongoing events. I was also checking posters on the streets and asking people for information – there is nothing mysterious and difficult about it – this is information that is available to everybody. This was also my intention – to be one of the masses, similar to the others, with reduced political possibilities. And I was simply open to each kind of so-called »political event«.

ML: As far as the selection of locale went, did you focus on particular aspects? Were there specific phenomena in the type of events that you strove to highlight in particular?

AŽ: Yes, these phenomena can be named: political drive and radical democracy, participation in conflict, and so on.

Artur Źmijewski: Soll ich etwa immer wieder über das gleiche Thema arbeiten? Zum Beispiel über Amputierte? Das wäre doch viel zu langweilig für uns alle – für mich als Produzent wie für dich als Rezipientin. Ich interessiere mich für verschiedene Aspekte der Realität – und diesen Interessen gehe ich nach.

Den Titel »Democracies« wählte ich, weil er eine Lüge beinhaltet: Das sind nicht alles Demokratien. Sind die palästinensischen Autonomiegebiete etwa ein demokratisches Land? Meiner Ansicht nach nicht – sie sind ein besetztes Land, das vollkommen von Israel (unter dessen militärischer Kontrolle es eigentlich steht) und der internationalen Gemeinschaft abhängig ist. Ist Israel eine Demokratie? Möglich, aber nur, wenn wir sie durch den Begriff »kolonial« ergänzen – es ist eine »Kolonial-« oder vielleicht auch eine »Militär-Demokratie«. Nordirland steht immer noch unter britischer Besatzung. Sicher ist es eine Demokratie, aber auf besetztem Gebiet. Ist Polen vielleicht ein demokratisches Land? Klar, aber eines, in dem Frauen nicht dieselben Rechte wie Männer genießen. Und einer der Grundsätze der Demokratie ist nun einmal die Gleichberechtigung aller BürgerInnen. Genau deswegen – wegen des Mangels an Demokratie in diesen Ländern – nannte ich diese Filme »Democracies«.

ML: Wie hast du entschieden, welche Orte und Veranstaltungen, welche Demonstrationen und Paraden du in den verschiedenen Ländern mit deiner Kamera aufsuchst?

AŽ: Ich wusste zum Beispiel vom Nakba-Jahrestag, und so fuhr ich nach Israel, um das Ereignis zu filmen. Meist hatte ich aber keinen Plan – ich las einfach die Zeitungen und wartete ab, was da über solche Ereignisse erschien. Ich achtete auch auf Plakate und An-



Labour Day, 1.5.2008, Berlin, Germany.  
Tag der Arbeit, 1.5.2009, Berlin, Deutschland.

ML: Can you roughly describe which places you visited and where these phenomena became apparent to you?

AŽ: *Where I was? In Belfast – anniversary of the Battle of the Boyne – there was excitement on the streets: a combative atmosphere, UVF (Ulster Volunteer Force) supporters screaming slogans, and people were drunk – a spectacle of power. I was also in the Saint Stanisław Kostka church in Warsaw where during Holy Mass the letter of the Polish Episcopacy about artificial insemination – which is of course not allowed according to Polish Church ideology – was read by the priest. This reading was really insulting for the listeners – it strongly confirmed that none of them is owner of his or her body, that they are not able to make decisions for themselves. And people were not able to protest or to even discuss because during Mass they have to be silent. I also observed two re-enactments of battles which had originally taken place during the Warsaw Uprising (1944) – it was a very realistic spectacle of patriotism mixed with violence, killing, and so on. Actors and actresses were writing their own version of Polish history – a strongly nationalistic version of it.*

*I was travelling through Europe, and I was also in the Middle East. Shortly after all of these journeys I was thinking that Europe has made a turn to the extreme right – all of these symbols, slogans, the militancy, the reactionary, and obscurantism appear in excess. This overshadows the existence of demonstrations which demand social rights and social equality, which are anti-war protests, et cetera. It was interesting to see how this is translated into political spectacle – how these murderous feelings are transferred to a symbolic level and safely performed there.*

ML: With your camera you were primarily focusing on specific re-

schläge und erkundigte mich bei anderen Leuten – da ist nichts Mysteriöses oder Schwieriges dabei – diese Informationen liegen für alle zugänglich herum. Und darum ging es mir auch – einer aus der Masse, wie die anderen zu sein, mit eingeschränkten politischen Möglichkeiten. Und ich war einfach offen für jedes »politische Event«.

ML: *Hast du dich in der Auswahl der Orte auf bestimmte Aspekte konzentriert, gab es spezifische Phänomene in der Art der Veranstaltungen, die du besonders herausstellen wolltest?*

AŽ: Ja, und diese Phänomene lassen sich benennen: politischer Antrieb und radikale Demokratie, Teilnahme an Auseinandersetzungen usw.

ML: *Kannst du grob beschreiben, wo du überall warst, wo diese Phänomene für dich sichtbar wurden?*

AŽ: *Wo ich war? In Belfast beim Jahrestag der Schlacht am Boyne, wo es auf der Straße hoch herging: eine kämpferische Atmosphäre, Angehörige der Ulster Volunteer Force riefen Parolen, die Leute waren betrunken – ein Machtspektakel. Aber auch in der Stanislaus-Kostka-Kirche in Warschau, wo ein Priester während der Messe den Hirtenbrief der polnischen Bischöfe zur künstlichen Befruchtung verlas – die der Ideologie der polnischen Kirche natürlich zuwider läuft. Der Hirtenbrief war eigentlich eine Beleidigung für die ZuhörerInnen – er wies nachdrücklich darauf hin, dass ihr Körper nicht ihnen gehört, dass sie nicht selbst darüber entscheidungsberechtigt sind –, doch hatten sie keine Möglichkeit, dagegen zu protestieren oder auch nur darüber zu reden, weil man während der Messe ja still*



60th Anniversary of the Nakba, 15.5.2008, Ramallah, West Bank.  
60. Nakba-Jahrestag, 15.5.2008, Ramallah, Westjordanland.

gional conflicts. Would you say that by contrasting or combining these different regional conflicts in a large installation, comprising more than twenty films, a certain global development becomes evident?

*AŽ: I mostly think about political drive – it needs to be seen, needs to be brought to the surface. The best stage for presenting political drive – for emancipating it – is a politically oriented event. I like this logic: if you want to write a successful detective novel, the best way is to use a detective story as a matrix. It is a different logic than in visual art – so, I followed this very obvious logic.*

*But we should ask: Who is the spectator? Some people will recognize their own demands in extreme right-wing opinions. Many spectators will identify themselves with strong anti-feminist or homophobic opinions. What about the opinion that trade unions are obstacles for the development of a free market economy? How many spectators will agree with this opinion? There are a lot of emancipation demands presented in »Democracies«, but some people will see in these movies the promise of the world in which the position of women will be reduced to second-rate, in which Arab people will be the object of disgust and hate, and so on. This is not my aim, but I cannot control people's thoughts. It already happened once.*

*ML: It is interesting to see how extremely emotionalised the people in your videos tend to be. Would you agree with me if I say that your work magnifies a theoretical debate on democracy, and on closely related concepts like nation/nationalism, to include the notion of emotion as a constitutive element of democracy?*

*AŽ: Sure – emotions are a substance of politics. My political choices*

sein muss. Ich wohnte auch zwei Nachstellungen von Schlachten aus der Zeit des Warschauer Aufstands 1944 bei – es waren äußerst realistische, mit Gewalt, Tötung usw. gemischte Patriotismusspektakel. Die AkteurInnen schrieben ihre eigene Version polnischer Geschichte – eine stark nationalistische Version.

Ich reiste durch ganz Europa und in den Nahen Osten. Nach diesen Reisen gelangte ich zu der Ansicht, dass Europa einen extremen Rechtsruck durchgemacht hat – so exzessiv sind all diese Symbole, Parolen, die Militanz, das Reaktionäre, der Obskurantismus. Das überlagert auch Demonstrationen, die soziale Rechte oder Gerechtigkeit fordern, Antikriegsdemonstrationen usw. Es interessierte mich, wie all das in ein politisches Spektakel überführt wird – wie diese mörderischen Gefühle auf eine symbolische Ebene gehoben und dort gefahrlos ausgedrückt werden.

*ML: Du hast mit der Kamera vor allem auf spezifische regionale Konflikte fokussiert. Würdest du sagen, dass im Kontrastieren bzw. im Kombinieren dieser verschiedenen regionalen Konflikte zu einer großen Installation aus mehr als 20 Filmen eine bestimmte globale Entwicklung ablesbar wird?*

*AŽ: Mein Hauptinteresse gilt dem politischen Elan, Antrieb – er muss sichtbar gemacht, zum Vorschein gebracht werden. Und die beste Bühne zur Repräsentation – zur Emanzipation – des politischen Antriebs ist eine politische Veranstaltung. Mir gefällt diese Logik: Die beste Art, einen erfolgreichen Krimi zu schreiben, ist die, eine Kriminalgeschichte als Matrix zu verwenden. Es ist eine andere Logik als die der bildenden Kunst. Und dieser recht offensichtlichen Logik folgte ich.*

*Aber fragen wir lieber: Wer ist der/die BetrachterIn? Manche wer-*



Live broadcasting of Germany against Turkey football match in the half-final of European Championship, 25.6.2008, Berlin, Germany.  
 Live-Übertragung des EM-Halbfinalspiels Deutschland – Türkei, 25.6.2008, Berlin, Deutschland.

are based on my emotions since it's usually feedback. What I like is that demonstrators do not fully control themselves – they are controlled by invisible rules of democracy, in fact accepted by them – they do not usually cross the border to direct violence. In »Democracies« direct violence has happened twice: in Strasbourg during protests against NATO and in Berlin during the celebration of 1 May. In most cases people do not fight with the police if they are not attacked. What I want to say is that they are more democratic than are state services and politicians. The people who deny access to demonstrations and usually boycott them are politicians – exactly those who are recipients of demands by the people. The opinion exists that the majority of people are idiots who would like to control others, put them in prisons, or kill them. That's why we need states and professional politicians to protect us from ourselves – to »protect me from what I want«. Maybe ... but we also have so many examples where people need to be protected from their own states and politicians who represent danger for them. There were two Polish politicians who went to visit Augusto Pinochet in London in 1999, after he was arrested, to declare their admiration for his political skills. Both of them are currently in politics: Michał Kamiński and Marek Jurek. There are hundreds of examples of politicians who function in democracy but who constantly pose a threat to it. So, I want to say that idiocy is dispersed not only among ordinary people but also among politicians. We need our emotions – a sense of grievance, a sense of justice, a sense of abandonment, self-esteem, and anger – to protect ourselves from injustice, from states that are not truly democratic, from our own states in which we live.

ML: In watching your videos one gets the feeling that you were experiencing the respective situations from a somewhat distanced

den ihre eigenen Forderungen in Positionen der extremen Rechten wiederfinden. Etliche werden sich mit stark antifeministischen und homophoben Ansichten identifizieren. Und wie viele mögen sich wohl der Auffassung anschließen, dass Gewerkschaften die Entwicklung des freien Marktes behindern? In »Democracies« kommen zwar zahlreiche emanzipatorische Forderungen vor, aber einige BetrachterInnen werden diese Filme als Verheißung einer Welt lesen, in der z.B. Frauen zu Menschen zweiter Klasse und Araber zu Hassobjekten geworden sind. Das ist nicht meine Absicht, aber ich kann diese Gedanken nicht kontrollieren. Das hatten wir schon einmal.

ML: Es ist interessant zu sehen, wie extrem emotionalisiert die Menschen in deinen Videos auftreten. Würdest du mit mir darin übereinstimmen, dass deine Arbeit eine theoretische Debatte um Demokratie und mit ihr eng verflochtene Begriffe wie Nation/Nationalismus um den Begriff der Emotion als konstituierendes Element von Demokratien erweitert?

AZ: Klar – Emotionen sind ein Grundstoff der Politik. Meine politischen Entscheidungen beruhen auf meinen Emotionen, weil es sich gewöhnlich um ein Feedback handelt. Mir gefällt, dass sich Demonstranten nie ganz unter Kontrolle haben – sie werden von den unausgesprochenen Regeln der Demokratie kontrolliert, ja geradezu von ihnen akzeptiert – die Grenze zur direkten Gewalt wird meist nicht überschritten. In »Democracies« ist es nur zweimal zu Gewalthandlungen gekommen: bei den Anti-NATO-Protesten in Straßburg und bei den Mai-Aufmärschen in Berlin. In den meisten Fällen legen sich die Leute nicht mit der Polizei an, wenn sie nicht angegriffen werden. Ich will damit sagen, sie agieren demokrati-



*Weekly protest against Israeli occupation, 30.5.2008, Bil'in, West Bank.  
Wöchentliche Demonstration gegen die israelische Besatzung, 30.5.2008, Bil'in, Westjordanland.*

perspective, that you were not really part of the group. On the other hand, you seemed to have on occasion become very involved in the action. How would you describe your position as observer, as participant in all of these different demonstrations, parades, and ceremonies?

*AŽ: What is funny is that there were five people filming these events for me – and I was there too – which means that all of us were distanced. Okay – but what does it mean to be close? How to present it? Sometimes the camera's point of view is subjective. The problem is different, I think – those of us watching the movies, we need distance. We do not prefer to come closer to these crazy nationalists, Christian believers, screaming Arabs, to all of these fundamentalists who appear in the whole series of movies. We need distance to keep our nobleness, to keep the differences, to protect our ideological identity, to keep it untouched.*

*ML: It seems to me that a decisive quality of your work lies not in differentiating between the various political actions and statements but rather in showing a wide range of political opinions and convictions – and really in not passing judgement on »good« and »bad« citizens of democracies, on »right« and »wrong« interpretations of the notion of freedom.*

*AŽ: For example, I also wanted to film on the side of Israeli soldiers shooting, with rubber-coated or with real bullets, at unarmed demonstrators in Bil'in on the West Bank. There are usually two groups involved in demonstrations: for example, Palestinian activists and Israeli soldiers, divided by the fence. I was less interested in the rightness or justice of the cause but more in this inner drive that*

*scher als die Staatsorgane und Politiker selbst. Die Politiker – diejenigen also, an die sich die Forderungen des Volkes richten – sind es nämlich, die Demonstrationen behindern oder boykottieren. Einer verbreiteten Meinung zufolge besteht die Mehrheit des Volkes aus Idioten, die andere beherrschen, ins Gefängnis werfen oder töten wollen. Und darum benötigen wir Staaten und Berufspolitiker, die uns vor uns selber schützen nach dem Motto »protect me from what I want«. Kann sein ... wir kennen aber auch viele Fälle, in denen das Volk vor seinem eigenen Staat und seinen Politikern beschützt werden muss, weil sie eine Gefahr für es darstellen. Es gibt z.B. zwei polnische Politiker, die Augusto Pinochet 1999 nach seiner Verhaftung in London besuchten, um ihm ihre Bewunderung für sein politisches Geschick auszudrücken. Die beiden sind immer noch politisch tätig: Michał Kamiński und Marek Jurek. Es gibt Hunderte solcher Beispiele für Politiker, die zwar in Demokratien funktionsfähig sind, aber zugleich eine ständige Gefahr für sie darstellen. Die Idiotie ist also nicht nur im einfachen Volk, sondern auch unter Politikern verbreitet. Wir benötigen unsere Emotionen – einen Sinn für Missstände, Gerechtigkeit, Ausgeliefertsein, das Gefühl der Selbstachtung und des Ärgers – um uns gegen Ungerechtigkeit, gegen nicht wahrhaft demokratische Staaten zu schützen – gegen die Staaten, in denen wir leben.*

*ML: Beim Betrachten deiner Videos gewinnt man den Eindruck, dass du den jeweiligen Situationen gewissermaßen distanzierst bewohnst, man nimmt dich nicht als Teil der Gruppe wahr. Andererseits gelingt es dir, den Geschehnissen bisweilen sehr nahe zu kommen. Wie würdest du deine Position als Beobachter, als Teilnehmer an all diesen verschiedenen Demonstrationen, Paraden und Zeremonien beschreiben?*



*Weekly protest against Israeli occupation, 30.5.2008, Bil'in, West Bank.  
Wöchentliche Demonstration gegen die israelische Besatzung, 30.5.2008, Bil'in, Westjordanland.*

*moves people to debate, to publicly show their needs, demands, requests, opinions – and to defend them with their own presence, showing their own faces, even if their point of view is terribly shitty. For example, during a feminist march in Warsaw, opponents of the march were screaming »Feminists are Nazis«, »Better listen to the priests than to queers and communists«, and so on. They know that it is completely disgraceful to be a fascist nowadays – but they are fascists, and they present their faces with no shame. Political forces drive them to extreme points – to do without shame something that is terribly shameful.*

ML: With her essays on the »democratic paradox«, Chantal Mouffe questions the characterisation of modern democracies as systems that are only representative, parliamentary, constitutional, or liberal. In her view, this characterisation of democracy is a limited one. She argues for the return of the old-fashioned democratic principle of popular sovereignty in the form of an attribute that can shed a truly modern light on democracy today. Her thesis is that the current lack of popular sovereignty in the concepts of contemporary modern democracies has paved the way for a return of right-populist tendencies. Rejecting democratic popular sovereignty would in fact facilitate the re-emergence of a folkishly/racially motivated agency. Do you agree with Mouffe on this matter? And would you likewise advocate the radical return of popular sovereignty to concepts of contemporary democracies?

AŽ: *What was the moment when people really achieved their subject position in politics? Maybe an example of it was the Solidarity movement in Poland in the 1980s. They really changed the country – ten million members. It was in fact a political party, which really*

AŽ: Komisch, es haben aber fünf Leute für mich gefilmt, und ich selbst war auch dabei. Das würde also bedeuten, dass wir alle distanziert waren. Okay. Aber was heißt das: nahe sein? Wie zeigt man das? Manchmal nimmt die Kamera einen subjektiven Blickwinkel ein. Das Problem liegt, glaube ich, anderswo – wir, die wir diese Filme betrachten, brauchen Distanz. Wir wollen diesen verrückten Nationalisten, frommen Christen, schreienden Arabern, all den Fundamentalisten, die in der ganzen Filmserie auftauchen, nicht zu nahe kommen. Wir müssen uns distanzieren, um die eigene Würde zu wahren, die Differenz aufrechtzuerhalten, unsere ideologische Identität zu schützen, sie keinen Schaden nehmen zu lassen.

ML: *Ich glaube, dass es eine entscheidende Qualität deiner Arbeit ist, nicht zu unterscheiden zwischen den verschiedenen politischen Aktionen und Aussagen, sondern eine große Bandbreite an politischen Meinungen und Überzeugungen vorzuführen – und eben nicht zu werten zwischen »guten« und »schlechten« Demokraten, zwischen »richtig« und »falsch« verstandener Freiheit.*

AŽ: Ich wollte z.B. auch auf der Seite der israelischen Soldaten filmen, die in Bil'im Westjordanland mit Gummigeschossen und echten Kugeln auf unbewaffnete Demonstranten feuerten. Zu Demonstrationen gehören meist zwei Gruppen: etwa palästinensische Aktivistinnen und israelische Soldaten, getrennt durch einen Zaun. Ich war weniger an der Rechtmäßigkeit oder Gerechtigkeit des Anliegens interessiert als an dem inneren Drang, der Menschen dazu veranlasst, sich zu artikulieren, ihre Bedürfnisse, Forderungen, Meinungen öffentlich kundzutun und mit ihrer eigenen Präsenz, ihrem eigenen Gesicht dafür einzutreten, egal wie beschissen ihre Ansichten sind. Bei einem feministischen Aufmarsch in Warschau riefen Ange-



Re-enactment of one of the first battles of Warsaw Uprising (1944) in the Żoliborz district, 6.7.2008, Warsaw, Poland.  
 Nachstellung einer der ersten Schlachten des Warschauer Aufstands (1944), der Schlacht um den Bezirk Żoliborz, 6.7.2008, Warschau, Polen.

represented the needs of the people. I think that we could observe how during demonstrations people became sovereign – they somehow created a new, temporary order. This is the moment when people really enter the political stage – and when they are unpredictable, when they are depositaries of a different order. They break the silence and locate themselves in the subjective political position – they become sovereign. This gesture – going to the streets, screaming, presenting their demands – is a gesture of dignity. It opens spheres of dignity for themselves and for others.

But it's ambiguous – in Belfast, Protestants take part in a huge parade to terrorise their Catholic neighbours, to produce a threat. They produce really tremendous, murderous feelings. And the democratic order accepts it.

ML: The videos are very short and precisely cut. What approach did you take in editing the different videos? How did you decide what you wanted to show and what not?

AŽ: All footage, each event has its own logic and specific scenario – I just followed this logic and these scenarios.

ML: Can you give an example? Perhaps a fitting example might be your video on the memorial ceremony for Jörg Haider, where you decided to film the live broadcast from St. Stephen's Cathedral in Vienna and edit it into a video.

AŽ: Haider's funeral, an easy scenario: to present as many kitschy elements as possible – fanfares, marching soldiers, colour guards, the fire salute, singing girls, and so on; and to hide two important messages in it. The first one was presented by the priest: »But in the

ner Parolen wie »Feministinnen sind Nazis«, »Hört lieber auf Priester als auf Schwule und Kommunisten«. Sie wissen genau, was für eine fürchterliche Schande es ist, heutzutage ein Faschist zu sein – aber sie sind es dennoch und sie stehen ohne jede Scham mit ihrem Gesicht dafür ein. Politische Kräfte treiben sie zu extremen Handlungen – treiben sie dazu, vollkommen schamlos etwas ganz und gar Schambehaftetes zu tun.

ML: Mit ihren Essays über das »demokratische Paradox« stellt Chantal Mouffe die Charakterisierung moderner Demokratien als nur repräsentative, parlamentarische, konstitutionelle oder liberale Ordnungen in Frage. Ihrer Meinung nach ist diese Art der Charakterisierung von Demokratie verkürzt. Sie argumentiert für die Rückkehr des alten demokratischen Prinzips der Volkssouveränität als ein Attribut, das Demokratie erst wirklich modern erscheinen lässt. Ihre These ist, dass das Verschwinden der Volkssouveränität in den Konzepten zeitgenössischer moderner Demokratien den Weg für eine Wiederkehr rechtspopulistischer Tendenzen geebnet hat. Die Zurückweisung der demokratischen Volkssouveränität würde die Wiederkehr von völkisch/rassistisch motivierten Handlungen erst möglich machen. Stimmt du mit Mouffe darin überein und würdest auch du für die Rückkehr der Volkssouveränität in den Konzepten zeitgenössischer Demokratien plädieren?

AŽ: In welchem Moment hat das Volk je eine Subjektposition in der Politik erlangt? Ein Beispiel dafür war vielleicht die polnische Solidarność-Bewegung in den 1980ern. Mit ihren zehn Millionen Mitgliedern veränderte sie wirklich das Land. Sie war eigentlich eine politische Partei, die tatsächlich die Bedürfnisse des Volkes vertrat. Man konnte beobachten wie das Volk im Lauf der Demons-



Re-enactment of the Warsaw Uprising (1944) battle of the Mokotów district. 9.8.2008, Warsaw, Poland.  
 Nachstellung der Schlacht um den Bezirk Mokotów beim Warschauer Aufstand (1944), 9.8.2008, Warschau, Polen.

Christian tradition, we do not find fault with the dead, but beat our own breasts«. The second one was presented by one of the members of Haider's party: »Our leader cannot die«. This is the economy of power presented in front of the public. So, it was enough to present these two speeches and some of the kitschy elements of the funeral in chronological order to make a movie – that's what I mean by »scenario«.

ML: Can you describe another scenario?

AŽ: Sure. The mourning ceremony after the massacre at Albertville School in Winnenden. Easy and pitiful scenario: people are in a stadium to observe live broadcasting of the ceremony, which is located in the Protestant church. In the church are Angela Merkel and Horst Köhler – in front of them friends of shot kids lighting candles and listing names of victims. And the most important moment – the pastor who gave a speech said in front of the members of the German government and the victims' families: »Today is not the time to think about why the tragedy happened and how we should change ourselves because of it«. Why did he say this – to not disturb the victims' families or members of the government? So, it was enough to convey this unclear message, to show members of the government who didn't say even one word. All of them were silent and closed in their privacy – and that was the message: be silent and hide your pain in privacy – follow your silent political leaders. Be satisfied by the belief that your relatives are in the »open arms of God«.

ML: Upon seeing your videos, I was immediately reminded of the French philosopher Alain Badiou, who wrote: »We cannot under-

trationen zum Souverän wurde – es schuf sozusagen eine neue temporäre Ordnung. In solchen Momenten betritt das Volk wirklich die politische Bühne – das geschieht aber auch, wenn Menschen unberechenbar, wenn sie Hüter einer anderen Ordnung sind. Sie brechen das Schweigen und ergreifen die Position eines politischen Subjekts – sie werden zum Souverän. Diese Geste – auf die Straße zu gehen, zu schreien, die eigenen Forderungen kundzutun – ist eine Geste der Würde. Sie eröffnet Räume der Würde für einen selbst wie für andere.

Aber das Ganze ist zweischneidig – in Belfast veranstalten die Protestanten ihre große Parade als Drohgebärde, um ihre katholischen Nachbarn zu terrorisieren. Sie wecken wirklich gewaltige, mörderische Gefühle. Und die demokratische Ordnung akzeptiert das.

ML: Die Videos sind sehr kurz und präzise geschnitten. Wie bist du beim Editieren der verschiedenen Videos vorgegangen? Wie hast du entschieden, was du zeigen willst, was nicht?

AŽ: Alle Rohaufnahmen, alle Veranstaltungen haben ihre eigene Logik, ihr eigenes Drehbuch. Dieser Logik und diesem Drehbuch bin ich jeweils gefolgt.

ML: Kannst du ein Beispiel geben? Vielleicht eignet sich dein Video über die Trauerzeremonie anlässlich des Todes von Jörg Haider, bei dem du dich entschieden hast, die Live-Übertragung am Stephansdom in der Wiener Innenstadt abzufilmen und zusammenzuschneiden.

AŽ: Haiders Begräbnis, ein einfaches Szenario: Es besteht darin, so



*The feast of the Polish Army and a military parade, 15.8.2008, Warsaw, Poland.  
Tag der polnischen Streitkräfte und Militärparade, 15.8.2008, Warschau, Polen.*

stand what is gripping us and causing us to despair if we do not return again and again to the fact that our world is not at all a democracy, but rather an imperial conservatism under the guise of democratic phraseology«. Can you identify with this statement?

*AŽ: No, I cannot, though I also have doubts about democracy – I do not think that my interests are really represented and defended by the candidates for parliament that I voted for.*

*I remember the reality of the communist regime in Poland – no freedom – where people were not allowed to choose ideological identification. There were in fact two main options available: adhering to the system or resistance. People in Poland have a wider spectrum of choice nowadays – the local democracy here is a space of free ideological identifications. Of course, most people are seduced by the sexy face of liberal capitalism. So, I prefer the word »colonial« over »imperial« – people's minds are colonised by the unique beauty of shopping malls, by the impression that the EU is a happy island among the ocean of poverty and terror, by the conviction that art is a conspiracy of tricksters, and so on.*

*People feel better when they are limited by borders of ideology. That's why the Catholic Church still has a dominant position in Poland – it offers one of the strongest ideological identifications here. It means that democracy is not enough ideologically, not limited enough. For instance, if you are gay or lesbian and you fight for equal rights for this group, it doesn't mean that you are fighting for abstract freedom – your freedom has a name. You do not want a society that will accept whatever – you want a society that will accept gays and lesbians as fully equal citizens. This is the internal limit of democracy and open society. That's why I think that the people who were filmed by me are fighting for a*

viele Kitschelemente wie nur möglich einzusetzen – Fanfaren, marschierende Soldaten, Ehrengarden, Salutschüsse, singende Mädchen u.a.m. – und darin zwei wesentliche Botschaften zu verstecken. Die erste kam vom Priester: »Die christliche Tradition lehrt uns aber, gerade angesichts des Todes, mit dem Finger nicht auf die Fehler von anderen zu zeigen, sondern mit der Hand, mit der Faust auf unsere eigene Brust zu schlagen.« Die zweite kam von einem Parteigenossen Haiders: »Unser Landeshauptmann kann nicht sterben«. Das ist die in der Öffentlichkeit zur Schau gestellte Ökonomie der Macht. Es genügte also die beiden Reden und einige der Kitschelemente in chronologischer Reihenfolge anzuordnen, um einen Film zu machen. Das verstehe ich unter einem »Drehbuch«.

*ML: Kannst du ein weiteres Szenario beschreiben?*

*AŽ: Aber sicher. Die Trauerzeremonie nach dem Massaker an der Albertville-Realschule in Winnenden. Ein simples, erbärmliches Szenario: Menschen verfolgen in einem Stadion die Live-Übertragung der in der protestantischen Kirche stattfindenden Zeremonie. In der Kirche befinden sich auch Angela Merkel und Horst Köhler – vor ihnen zünden Freunde der erschossenen Kinder Kerzen an und nennen die Namen der Opfer. Und das wichtigste Moment: Der Pastor sagt in seiner Rede vor den Mitgliedern der deutschen Regierung und den Familien der Opfer: »Heute ist nicht der Augenblick darüber nachzudenken, warum die Tragödie passiert ist und wie wir uns ihretwegen ändern sollen.« Warum sagte er das – um die Familien der Opfer und die Regierungsmitglieder nicht vor den Kopf zu stoßen? Es genügte also, diese unklare Botschaft zu vermitteln, um Mitglieder der Regierung ins Bild zu setzen, die kein einziges Wort sagten. Alle waren schweigsam und in sich gekehrt – und das war auch die*



Demonstration of the »Solidarity« Trade Union, 29.8.2008, Warsaw, Poland.  
 Demonstration der Gewerkschaft »Solidarność«, 29.8.2008 Warschau, Polen.

*somehow limited version of democracy – with clearly defined principles.*

ML: Does this mean that with »Democracies« you are aiming to capture the horrible results of democracy? To explore how flexible the concept of democracy may or may not be?

AŽ: *Yes, that's what it is. That's what I wanted to do. To show, for example, the situation in Israel and its version of democracy which accepts violence and terror, which has license to kill – a country that doesn't observe human rights. All of these political events present demands, which are not complete, and it shows the lack of political attention – governments don't listen to these people who scream on the streets, don't fulfil their needs. Democracy means that you can present your demands, but maybe we make a general mistake when we elect politicians. Do we really need people who perfectly manipulate our emotions but don't fulfil our ordinary needs – job, financial safety, social security and social care, equality, social justice, non-ideological education, secular state, and so on? Who – as Žižek has written – don't want to support children living in poverty but are fine with transferring billions of euros to protect financial institutions, which are on the edge of bankruptcy, which provoked the crisis by their overly risky steps.*

ML: During our first conversation, you described your strategy of radical documentarism as a method for producing and conveying something like direct speech, a direct voice, an open text. But what about your position as producer of the work, as artist? What you have described here – what you have seen, what you have filmed, how you have edited – gives me the impression that you are deeply

Botschaft: sei still und behalte deinen Schmerz für dich – folge deinen schweigsamen politischen Führern. Halte dich an den Glauben, dass deine Angehörigen nun in »Gottes offenen Armen« sind.

ML: *Als ich deine Videos gesehen habe, musste ich unmittelbar an den französischen Philosophen Alain Badiou denken, der schreibt: »Man kann nicht verstehen, was uns bedrückt und uns zur Verzweiflung bringt, wenn man nicht immer wieder darauf zurückkommt, dass unsere Welt keineswegs eine Welt der Demokratie ist, sondern eine Welt des imperialen Konservatismus unter dem Einfluss demokratischer Phrasendrescherei.« Kannst du damit was anfangen?*

AŽ: Nein, leider nicht, aber auch ich habe Zweifel an der Demokratie – ich glaube nicht, dass meine Interessen durch die von mir gewählten Parlamentarier wirklich vertreten und verteidigt werden.

Ich erinnere mich an das kommunistische Regime in Polen, unter dem es keine Freiheit gab, in dem man seine ideologische Identität nicht frei wählen konnte. Es gab tatsächlich nur zwei Möglichkeiten: Systemtreue oder Widerstand. Wir Polen haben heute ein größeres Spektrum an Wahlmöglichkeiten – die hiesige Demokratie ist ein Raum freier ideologischer Identifikationen. Die meisten sind natürlich von der sexy Oberfläche des liberalen Kapitalismus verführt. Ich finde in diesem Zusammenhang das Wort »kolonial« besser als »imperial« – die Köpfe der Leute sind kolonisiert durch die Schönheit der Shopping-Malls, durch das Bild von der EU als einer glücklichen Insel inmitten eines Ozeans aus Armut und Terror, durch die Überzeugung, Kunst sei eine Konspiration von Betrügern, usw.

Die Leute fühlen sich besser, wenn sie ideologische Grenzen gesetzt bekommen. Deshalb nimmt die katholische Kirche in Polen



*The funeral of Jörg Haider, leader of the extreme right-wing party BZÖ, boss of Kärnten regional council, 16.10.2008, Wien; 18.10.2008, Klagenfurt, Austria.  
Begräbnis von Jörg Haider, Vorsitzender der extrem rechts stehenden Partei BZÖ und Landeshauptmann von Kärnten, 16.10.2008, Wien; 18.10. 2008, Klagenfurt, Österreich.*

involved in a critical debate that can be related to, for example, Michel Foucault and his analyses of the dispositifs and configurations of power. Are you a critical artist in this sense?

*AŽ: Sure, I am in a critical debate – but this time I'd like to say something really direct, easy, and ordinary via my movies. As an artist I know all the tricks of art – and I can choose different artistic methods – I can also entirely erase »art content« from my art. And I have done it – but you and I are slaves of art ideology, of the art world that ultimately defines what is art and what is non-art. We are slaves of this automatism, which forces us to define me as artist and my activity as art activity – this is the power of our field. Who am I – artist, producer, film director, anthropologist, self-made scientist, idiot? Which discourse should control my activity? Which one should criticise it? It's a truism, but my critical activity is understood by scientists like pop culture – for art critics it's serious critique, for philosophers it can be just a stream of mysterious images, for some spectators it's entertainment. That's why I have to comment on and defend my movies. And explain, for example, that in »Democracies« we can observe relocated power or »travelling« power – people who temporarily share power with its official beneficiaries, who make the political reality visible, who are on the verge of unpredictable change and produce political threat.*

*(Editing, Proofreading: Dawn Michelle d'Atri)*

immer noch eine dominante Position ein – sie bietet hierzulande eine der stärksten ideologischen Identifikationsmöglichkeiten. Das heißt, dass Demokratie allein ideologisch nicht genügt, dass sie nicht klar genug eingegrenzt ist. Wenn man z.B. schwul oder lesbisch ist und gleiche Rechte für diese Gruppe fordert, kämpft man nicht für eine abstrakte Freiheit, sondern diese Freiheit hat einen Namen. Man möchte keine Gesellschaft, die irgendwas anerkennt, man möchte eine Gesellschaft, die Schwule und Lesben als gleichwertige BürgerInnen anerkennt. Das ist die innere Grenze der Demokratie und offenen Gesellschaft. Und deshalb glaube ich, dass die von mir gefilmten Menschen für eine irgendwie einschränkte Form der Demokratie kämpfen – eine mit klar definierten Prinzipien.

*ML: Mit »Democracies« willst du also die grausamen Enden der Demokratie einfangen, willst austarieren, wie weit oder wie wenig dehnbar der Begriff der Demokratie ist?*

*AŽ: Ja genau, das wollte ich. Zum Beispiel die Situation in Israel mit seiner Version von Demokratie zeigen, die Gewalt und Terror akzeptiert, die das Recht zu töten in Anspruch nimmt – ein Land, das sich nicht an die Menschenrechte hält. All diese politischen Veranstaltungen sind mit Forderungen verbunden, die unvollständig sind, und zeugen von einem Mangel an politischer Beachtung – die Regierungen hören nicht auf diese in den Straßen schreienden Menschen, geben ihren Wünschen nicht nach. Demokratie heißt, dass wir unsere Forderungen vorlegen können, aber möglicherweise einen Fehler begehen, wenn wir Politiker damit beauftragen. Brauchen wir wirklich Menschen, die perfekt mit unseren Emotionen spielen, aber unsere fundamentalen Bedürfnisse nicht befriedi-*



*Demonstration against Israeli attack on the Gaza Strip and counter-demonstration, 3.1.2009, Tel Aviv, Israel.  
Demonstration gegen einen israelischen Angriff auf den Gazastreifen und Gegendemonstration, 3.1.2009, Tel Aviv, Israel*

gen – Arbeit, finanzielle Absicherung, soziale Sicherheit, Gleichberechtigung, soziale Gerechtigkeit, unideologische Erziehung, säkulares Staatswesen usw.? Wer – wie Žižek geschrieben hat – möchte nicht in Armut lebende Kinder unterstützen, findet sich aber mit der Überweisung von Milliarden Euro zur Stützung von Finanzinstituten ab, die mit ihren hochriskanten Manövern die Krise ausgelöst haben und jetzt am Rand des Bankrotts stehen.

*ML: In unserem ersten Gespräch hast du deine Strategie des radikalen Dokumentarismus als eine Methode beschrieben, mit der du so etwas wie eine unmittelbare Rede, eine direkte Stimme, einen offenen Text herstellen und vermitteln kannst. Aber wie steht's mit deiner Position als Produzent der Arbeit, als Künstler? Was du hier beschreiben hast – was du gesehen hast, was du gefilmt hast, wie du editiert hast – erweckt in mir den Eindruck, dass du tief in einer kritischen Debatte steckst, die man zum Beispiel mit Michel Foucault und seinen Analysen zu den Dispositiven und Konfigurationen der Macht in Verbindung bringen kann. Bist du ein in diesem Sinne ein kritischer Künstler?*

AŽ: Natürlich stecke ich in einer kritischen Debatte – aber hier, mit diesen Filmen, möchte ich einmal etwas ganz Direktes, Einfaches und Gewöhnliches sagen. Als Künstler bin ich mit allen Tricks der Kunst vertraut – ich kann mich verschiedener künstlerischer Methoden bedienen – ich kann auch Kunst-Inhalte vollständig aus meiner Kunst eliminieren. Und das habe ich getan – aber du und ich, wir sind beide Sklaven der Kunstideologie, der Kunstwelt, die letztlich darüber bestimmt, was Kunst ist und was nicht. Wir sind Sklaven dieses Automatismus, der mich dazu zwingt, dass ich mich als Künstler und meine Aktivität als Kunst definiere – das ist die

Macht unseres Feldes. Was bin ich – Künstler, Produzent, Filmregisseur, Anthropologe, autodidaktischer Wissenschaftler, Spinner? Welcher Diskurs sollte meine Aktivität regieren? Welcher sollte sie kritisieren? Es ist eine Binsenweisheit, aber meine kritische Aktivität wird von Wissenschaftlern wie Popkultur verstanden – für Kunstkritiker ist es ernsthafte Kritik, für Philosophen vielleicht lediglich eine Abfolge mysteriöser Bilder, für einige Betrachter schlichtweg Unterhaltung. Darum muss ich meine Filme auch kommentieren und verteidigen. Und etwa erklären, dass man in »Democracies« eine sich verschiebende oder »wandernde« Macht am Werk sieht – Menschen, die Macht vorübergehend mit ihre offiziellen Nutznießern teilen, die politische Realität sichtbar machen, die auf dem Sprung zu unvorhersehbaren Veränderungen sind und politische Drohungen ausstoßen.

*(Übersetzung aus dem Englischen: Wilfried Prantner)*

*Cover:*

*Vorgeschlagen von / proposed by Artur Żmijewski.*

*»Jewish Renaissance Movement in Poland« nimmt Bezug auf das aktuelle Filmprojekt von / refers to the current film project by Yael Bartana, Warschau / Warsaw 2009.*

# Camera Austria

*International*

*Jewish Renaissance Movement in Poland*  
Yael Bartana 2009

€ 15,- 107/2009



PEGGY BUTH    BEATRICE VON BISMARCK    ARTUR ŹMIJEWSKI    MAREN LÜBBKE-TIDOW  
ATLANTE ITALIANO    THILO KOENIG    ALICE CREISCHER    ANDREAS SIEKMANN

FORUM    AUSSTELLUNGEN    EXHIBITIONS    BÜCHER    BOOKS    NACHRICHTEN    NEWS



9 783900 508784